



Programma di sostenibilità del turismo svizzero.

Linee guida.

Dicembre 2022, v.0.4.

Contatto

Ufficio Swisstainable
Federazione svizzera del turismo
Finkenhubelweg 11
3012 Berna
swisstainable@stv-fst.ch
+41 31 307 47 48

Indice

1	LA SOSTENIBILITÀ NEL TURISMO SVIZZERO	3
1.1	Perché un programma di sostenibilità per il turismo svizzero	3
1.2	Lo sviluppo sostenibile nel turismo	3
1.3	Inquadramento degli sforzi volti a rafforzare la sostenibilità del turismo svizzero	4
2	SWISSTAINABLE – IL PROGRAMMA DI SOSTENIBILITÀ DEL TURISMO SVIZZERO	5
2.1	Obiettivi e contenuti	5
2.2	Requisiti e vantaggi	5
2.3	Panoramica	6
3	I 3 LIVELLI DEL PROGRAMMA DI SOSTENIBILITÀ	8
3.1	Livello I – committed	8
3.2	Livello II – engaged	8
3.3	Livello III – leading	8
3.4	Qual è il livello giusto per la mia azienda?	9
4	ATTUAZIONE DEI REQUISITI	10
4.1	Dichiarazione di impegno	10
4.2	Check della sostenibilità	12
4.3	Pianificazione delle misure	13
4.4	Elenco dei certificati riconosciuti	13
4.4.1	Certificati riconosciuti «Livello II come certificato singolo»	13
4.4.2	Certificati riconosciuti «Livello II in combinazione»	13
4.4.3	Certificati riconosciuti «Livello III»	13
4.4.4	Riconoscimento di altri certificati	14
4.5	Ulteriore sostegno	14
5	ITER DA SEGUIRE	15
5.1	Procedura: Livello I – committed	16
5.2	Procedura: Livello II – engaged	17
5.3	Procedura: Livello III – leading	18

1 LA SOSTENIBILITÀ NEL TURISMO SVIZZERO

1.1 Perché un programma di sostenibilità per il turismo svizzero

Negli anni a venire, la sostenibilità rivestirà sempre più importanza nell'economia e nel settore della domanda. Alla Svizzera è inoltre richiesto di contribuire attivamente al raggiungimento dei Sustainable Development Goals (SDGs) nonché alla strategia di sostenibilità della Confederazione, oltre a implementarla sul piano nazionale.

La sostenibilità ha un'elevata rilevanza anche nello sviluppo futuro e nel posizionamento della Svizzera come meta turistica.

Un posizionamento strategico coerente e credibile e un'attuazione nell'area della sostenibilità sono in linea con la meta turistica che rappresenta la Svizzera e hanno un elevato potenziale di distinzione. Sono numerosi gli operatori turistici già impegnati a favore di uno sviluppo sostenibile. Per l'ospite è comunque difficile poter classificare le svariate offerte nell'ottica della sostenibilità.

Ecco gli obiettivi del programma di sostenibilità Swisustainable: incentivare il turismo svizzero, insieme agli stakeholder, ad agire a favore di uno sviluppo più sostenibile e inoltre migliorare la visibilità agli occhi dell'ospite degli sforzi compiuti e delle attività svolte per la sostenibilità da parte dei produttori di servizi turistici.

1.2 Lo sviluppo sostenibile nel turismo

«Sostenibilità» è un concetto utilizzato spesso, talvolta con accezioni diverse. Nell'ambito del turismo, con «sostenibilità» si intende uno sviluppo turistico che

- oltre all'efficienza economica (potenziamento dell'economia regionale, pianificazione degli investimenti e molto altro), tiene conto
- anche della responsabilità ecologica (efficienza energetica e utilizzo di energie rinnovabili, riduzione al minimo degli effetti negativi sulle risorse naturali come la natura e il paesaggio, l'aria, l'acqua, il suolo e molto altro)
- e della solidarietà sociale (parità di trattamento, salute, qualità di vita, formazione, partecipazione e molto altro)
- nonché del diritto delle future generazioni di definire e di preservare le opzioni di intervento (sostenibilità per i nostri nipoti).

Se la qualità significa soddisfare le aspettative del cliente, sostenibilità significa agire pensando alla compatibilità per i nostri nipoti. La sostenibilità deve considerare le aspettative degli ospiti, ma anche le esigenze di altri stakeholder (gruppi d'interesse), e fra questi ultimi va incluso e inteso come tale anche l'ambiente naturale. Se la sostenibilità viene utilizzata come un mero concetto di marketing senza che l'ospite possa viverla in prima persona, oppure non viene comunicata con trasparenza, ecco che l'impegno perde attrattiva e credibilità. Una gestione aziendale sostenibile da parte dei singoli soggetti di una regione turistica costituisce la base di un'esperienza sostenibile. Ma solo delle offerte concrete rendono visibile l'impegno e consentono di valorizzare gli aspetti della sostenibilità, incrementando così la propria attrattiva come operatori turistici e come destinazione turistica.

1.3 Inquadramento degli sforzi volti a rafforzare la sostenibilità del turismo svizzero

A livello sia internazionale che nazionale vi sono documenti quadro e opere di riferimento che fissano gli obiettivi di uno sviluppo (turistico) sostenibile. Fra i più importanti si annoverano soprattutto i seguenti:

Sustainable Development Goals: Su scala internazionale, gli sforzi a favore di uno sviluppo sostenibile seguono i 17 obiettivi di sviluppo sostenibile dell'ONU. Si mira a raggiungere a livello globale in tutti gli Stati membri dell'ONU i Sustainable Development Goals (SDGs) entro il 2030. Anche alla Svizzera è richiesto di attuare questi obiettivi a livello nazionale.

Mentre alcuni SDGs fanno un riferimento esplicito al turismo, nella maggior parte di essi il turismo può influire direttamente o indirettamente sulla loro attuazione. Le diverse aree tematiche del check della sostenibilità del programma Swisstainable (cfr. cap. 4.2) possono essere associate ai singoli obiettivi.

GSTC criteria: I criteri del Global Sustainable Tourism Council (GSTC) mirano a creare un'idea condivisa di turismo sostenibile. Fungono da standard di base in tutto il mondo per la sostenibilità nel settore dei viaggi e del turismo e si utilizzano nell'istruzione, nell'adozione di decisioni politiche, nella misurazione e valutazione, oltre a rappresentare la base delle certificazioni. L'orientamento verso i criteri GSTC è importante ai fini del riconoscimento di certificati di sostenibilità nel programma Swisstainable.

Strategia Sviluppo sostenibile della Confederazione: Nella strategia Sviluppo sostenibile 2030 il Consiglio federale illustra come intende attuare nei prossimi dieci anni il Programma 2030. Nella strategia il Consiglio federale stabilisce che uno sviluppo sostenibile è un requisito importante per ogni area politica della Confederazione. Il Programma 2030 e i suoi obiettivi di sviluppo sostenibile (Sustainable Development Goals) rappresentano il quadro di riferimento della strategia.

La strategia del turismo della Confederazione: Con la sua politica del turismo, il Consiglio federale vuole contribuire a un'economia turistica competitiva su scala internazionale e fare della Svizzera un punto turistico attraente ed efficiente. In questo processo, gli aspetti della sostenibilità e della sussidiarietà sono stati definiti principi d'azione centrali. Su questa linea, nell'attuazione della politica di turismo della Confederazione vengono «essenzialmente considerati gli obiettivi e le linee guida dell'attuale strategia di sviluppo sostenibile del Consiglio federale».

La strategia di Svizzera Turismo: Nella strategia 2021-2023, fra le tematiche centrali Svizzera Turismo ha fissato il «Turismo sostenibile», e in base a esso ha elaborato la strategia di sostenibilità. Uno degli obiettivi è la credibilità della Svizzera nella sua veste di leader in sostenibilità. Il programma Swisstainable mira a dare un contributo concreto all'attuazione di questa strategia, mediante la visibilizzazione degli sforzi a favore della sostenibilità e il sostegno all'impegno dei produttori di servizi turistici.

2 SWISSTAINABLE – IL PROGRAMMA DI SOSTENIBILITÀ DEL TURISMO SVIZZERO

2.1 Obiettivi e contenuti

Il turismo svizzero è consapevole della sua responsabilità nei confronti di ambiente, società ed economia, e con il programma di sostenibilità intende dare un contributo concreto a uno sviluppo sostenibile del turismo svizzero. Nello specifico, gli obiettivi perseguiti con il programma di sostenibilità sono i seguenti:

- raccolta, raggruppamento e comunicazione delle attività e delle offerte dei produttori di servizi turistici nel campo della sostenibilità,
- sostegno all'impegno dei produttori di servizi a favore di un ampio sviluppo sostenibile del turismo svizzero,
- posizionamento della Svizzera come destinazione sostenibile sul mercato internazionale dei viaggi.

A costituire la base del programma è la dichiarazione di impegno per la sostenibilità. Esprime concetti inerenti ai valori e alla responsabilità dell'azienda / dell'organizzazione. Con la sottoscrizione della dichiarazione di impegno, le associazioni di categoria e le aziende aderenti si impegnano a contribuire in ogni dimensione alla sostenibilità e a uno sviluppo sostenibile del turismo svizzero (cfr. cap. 4.1).

Il programma di sostenibilità intende dare visibilità all'impegno profuso dal settore e sostenere i produttori di servizi turistici che si adoperano per un ampio sviluppo sostenibile del turismo svizzero. Vengono in questo senso incluse e riconosciute certificazioni, iniziative e programmi che soddisfano determinati standard. Il programma non costituisce una nuova certificazione.

Il programma di sostenibilità è incentrato sulle organizzazioni/sui produttori di servizi turistici. Vi si annoverano le aziende turistiche e affini come pure le organizzazioni di gestione delle destinazioni (DMO) e le organizzazioni turistiche (TO). Per semplificare sarà in seguito utilizzato sempre il termine «azienda». Il programma di sostenibilità è applicabile a diverse categorie imprenditoriali ed è così in sintonia con la natura trasversale del turismo.

Al fine di rendere accessibile il programma al maggior numero possibile di aziende in situazioni diverse, sono previste tre modalità di partecipazione (livelli) con accessi e requisiti diversi (cfr. cap. 3).

2.2 Requisiti e vantaggi

In linea generale il programma di sostenibilità è aperto a tutte le aziende turistiche svizzere di tutti i settori turistici. Vi possono partecipare sia le aziende che intendono avviare un percorso di

sviluppo sostenibile che le aziende che sono già in possesso di un'ampia certificazione di sostenibilità.

L'unico requisito per la partecipazione è il seguente:

- l'azienda o l'organizzazione è disposta a contribuire a un turismo svizzero più sostenibile e lo conferma sottoscrivendo la dichiarazione di impegno alla sostenibilità e impegnandosi ad avviare misure concrete di sostenibilità.

Sono molteplici i vantaggi dell'adesione al programma di sostenibilità:

- Verificare e sviluppare ulteriormente la sostenibilità della propria azienda
- Acquisire competitività nei confronti del crescente gruppo target di turisti attenti alla sostenibilità
- Posizionarsi come azienda responsabile
- Essere un'azienda responsabile promossa come tale da Svizzera Turismo e da altre organizzazioni mantello turistiche
- Incrementare l'attrattiva sul mercato del lavoro
- Dare un contributo importante allo sviluppo sostenibile della Svizzera

Per l'adesione al programma Svizzera Turismo offre i seguenti incentivi:

- Possibilità di utilizzo del marchio Swisstainable con la rispettiva specificazione del livello (I: committed, II: engaged, III: leading) per il posizionamento dell'azienda
- Commercializzazione efficace di Swisstainable a cura di ST – Effetti di traboccamento (spillover) per le aziende aderenti
- Inclusione nell'elenco di MySwitzerland.com con il rispettivo riconoscimento di azienda Swisstainable.
- Swisstainable (livello III / livello II) come requisito per azioni specifiche di marketing nell'area della sostenibilità (ad es. supplementi speciali, campagne)
- Swisstainable (livello III / livello II) come uno dei criteri decisionali nella RFP (Request for Proposal) per eventi ST
- Sostegno fornito dall'ufficio di Swisstainable in caso di domande sul programma di sostenibilità

Maggiori informazioni su come il programma si inserisce nella strategia generale e nelle campagne Swisstainable di Svizzera Turismo sono disponibile [qui](#) (solo in tedesco e francese).

2.3 Panoramica

Nel programma di sostenibilità vi sono tre diversi livelli, definiti in funzione delle diverse situazioni di partenza e dell'impegno esistente al momento. I tre livelli si distinguono per i requisiti, specifici per ogni livello.

Nei tre livelli la base è costituita dalla sottoscrizione della dichiarazione di impegno e dalla creazione, ad essa correlata, delle premesse organizzative, mediante la nomina di un responsabile o di un team per le tematiche di sostenibilità. Per i livelli I e II è richiesto inoltre lo svolgimento di un check della sostenibilità, un'analisi da cui sfociano delle misure concrete. Chi

può presentare dei certificati di sostenibilità già riconosciuti può richiedere, a seconda del caso, il livello II o il livello III.

Figura 1: i tre livelli del programma di sostenibilità

Level I committed	Dichiarazione di impegno	Check della sostenibilità	Misure di sostenibilità	-
Level II engaged	Dichiarazione di impegno	Check della sostenibilità	Misure di sostenibilità	Attestati di sostenibilità livello II
Level III leading	Dichiarazione di impegno	-	-	Attestati di sostenibilità livello III

Sono considerati certificati di sostenibilità le certificazioni riconosciute, i marchi, le iniziative o i programmi che certificano un impegno specifico in almeno un'area della sostenibilità oppure una combinazione di due certificati di questo tipo (in conformità agli elenchi dei certificati riconosciuti «Livello II certificato singolo» e «Livello II combinazione», cfr. cap. 4.4).

3 I 3 LIVELLI DEL PROGRAMMA DI SOSTENIBILITÀ

3.1 Livello I – committed

Il livello I del programma di sostenibilità si rivolge a quelle aziende che non sono (ancora) in possesso di certificazioni o di altri certificati di sostenibilità, ma che intendono adottare una gestione aziendale sostenibile – per questo «committed» – e desiderano sviluppare continuamente la loro azienda impostandola sulla sostenibilità. I requisiti specifici sono:

- sottoscrizione della dichiarazione di impegno per uno sviluppo sostenibile,
- nomina della persona incaricata della sostenibilità o del team responsabile,
- svolgimento di un'analisi della sostenibilità (autodichiarazione) con l'ausilio del check della sostenibilità,
- definizione di almeno 3 misure specifiche da applicare nei 24 mesi successivi.

3.2 Livello II – engaged

Il livello II del programma di sostenibilità si rivolge a quelle aziende che intendono adottare una gestione aziendale sostenibile e hanno già sviluppato ulteriormente la loro azienda impostandola sulla sostenibilità. Possono ottenere il livello II le aziende che sono già in possesso di uno o di più certificati di sostenibilità riconosciuti – ecco perché «engaged». In aggiunta al livello I, nel livello II sono quindi già presenti singole impostazioni di contenuto corredate da documento attestante. Vengono considerati i certificati che attestano un impegno specifico in almeno un'area della sostenibilità oppure una combinazione di due certificati di questo tipo (in conformità agli elenchi dei certificati riconosciuti «Livello II certificato singolo» e «Livello II combinazione»). I requisiti specifici sono:

- sottoscrizione della dichiarazione di impegno per uno sviluppo sostenibile,
- nomina della persona incaricata della sostenibilità o del team responsabile,
- svolgimento di un'analisi della sostenibilità (autodichiarazione) con l'ausilio del check della sostenibilità,
- presentazione di un certificato esterno o di una combinazione di almeno due certificati di aspetti specifici della sostenibilità implementati (in conformità all'elenco dei certificati riconosciuti, cfr. cap. 4.4),
- definizione di almeno 3 misure specifiche riguardanti diversi aspetti della sostenibilità, da applicare nei 24 mesi successivi.

3.3 Livello III – leading

Il livello III del programma di sostenibilità si rivolge a quelle aziende che intendono adottare una gestione aziendale sostenibile e vogliono sviluppare continuamente e con coerenza la loro azienda impostandola sulla sostenibilità – ecco perché «leading». Possono ottenere questo livello le aziende che sono già in possesso di una certificazione di sostenibilità riconosciuta.

Vengono considerate le certificazioni complete che coprono tutti gli ambiti della sostenibilità e che vengono verificate periodicamente da enti esterni. I requisiti specifici sono:

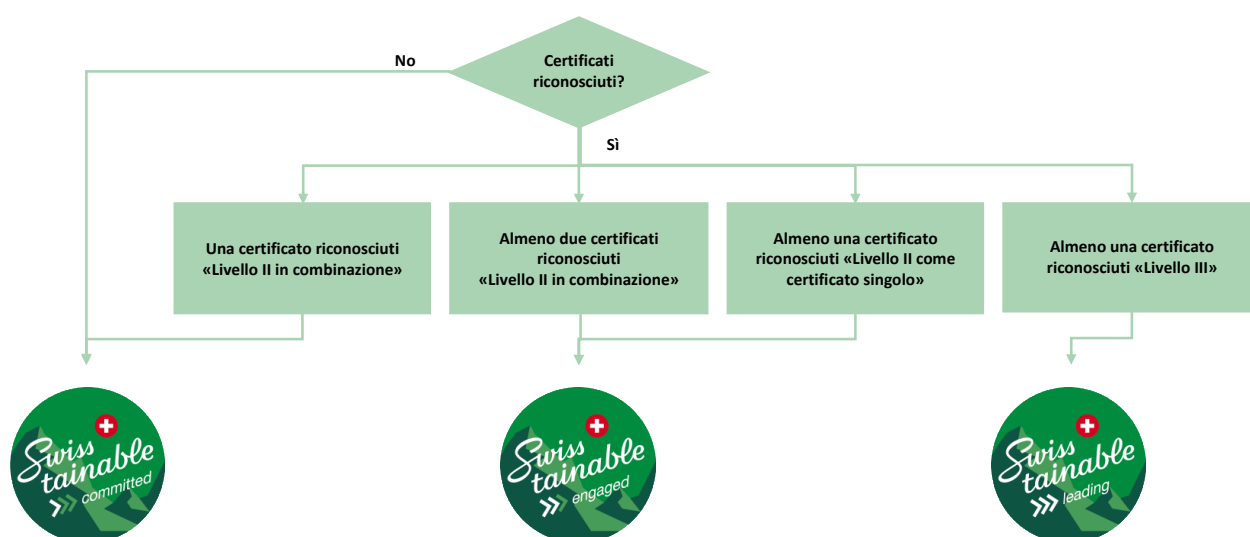
- sottoscrizione della dichiarazione di impegno per uno sviluppo sostenibile,
- nomina della persona incaricata della sostenibilità o del team responsabile,
- documentazione di un certificato di sostenibilità riconosciuto per il livello III (in conformità all'elenco dei certificati riconosciuti, cfr. cap. 4.4),
- facoltativo: svolgimento di un'analisi della sostenibilità (autodichiarazione) con l'ausilio del check della sostenibilità.

3.4 Qual è il livello giusto per la mia azienda?

Il livello più indicato per un'azienda dipende principalmente dal possesso di certificati di sostenibilità riconosciuti. L'elenco dei certificati di sostenibilità riconosciuti si può consultare [qui](#). Le aziende che hanno già uno o più certificati (fra quelli indicati) possono richiedere il livello II o III. Tutte le altre aziende cominciano dal livello I.

Verificare innanzitutto, basandosi sugli elenchi di certificati riconosciuti, se si è già in possesso di uno o più certificati riconosciuti.

Figura 2: qual è il livello giusto per la mia azienda



Il [manuale dei certificati di sostenibilità](#) fornisce una panoramica delle certificazioni riconosciute, delle iniziative e dei programmi. Se è già in corso l'ottenimento di un certificato o se si decide di richiedere un nuovo certificato, in presenza del rispettivo certificato si può passare in qualsiasi momento da un livello all'altro.

4 ATTUAZIONE DEI REQUISITI

4.1 Dichiarazione di impegno

La dichiarazione di impegno costituisce la base del programma di sostenibilità. Esprime concetti inerenti ai valori e alla responsabilità dell'azienda. Illustra inoltre i 12 aspetti della sostenibilità che devono essere valutati nel check della sostenibilità sulla base di due sottoaspetti ciascuno.

La dichiarazione di impegno è sottoscritta dalla direttrice o dal direttore e dal/dalla responsabile della sostenibilità e deve essere caricata nella rete di dati ST nel processo di registrazione. I collaboratori ne vengono informati. L'azienda può utilizzare la dichiarazione di impegno anche nella comunicazione con terzi.

Premessa

- Siamo consapevoli della nostra responsabilità per uno sviluppo sostenibile della nostra azienda /organizzazione e facciamo il possibile affinché anche i nostri nipoti possano conoscere e vivere la nostra destinazione turistica in tutta la sua bellezza e varietà. Una sostenibilità intesa come «sostenibilità per i nostri nipoti».
- Contribuiamo in tal modo all'attuazione dei 17 obiettivi di sviluppo sostenibile (OSS) stabiliti dalle Nazioni Unite della Strategia per uno sviluppo sostenibile 2030 definita dal Consiglio federale e al posizionamento della Svizzera come destinazione di viaggio sostenibile.
- In ogni decisione che adottiamo teniamo sempre conto degli aspetti ecologici, sociali ed economici e li gestiamo con prudenza.

Ambiente

1. *Natura e paesaggio*: Siamo consapevoli del ruolo centrale che elevate qualità paesaggistiche e architettoniche svolgono per l'attrattiva del turismo e sfruttiamo queste opportunità nello sviluppo dell'offerta turistica e nelle iniziative di promozione. Rispettiamo gli spazi naturali sensibili e le zone protette, promuoviamo la biodiversità, concentriamo i progetti turistici in spazi poco sensibili e contribuiamo a uno sviluppo territoriale sostenibile.
2. *Acqua, aria e suolo*: Aumentiamo continuamente l'efficienza delle risorse, in modo particolare nell'impiego di risorse naturali come l'acqua, l'aria e il suolo.
3. *Energia e clima*: Ottimizziamo il consumo energetico con decisioni accorte di approvvigionamento e di investimento, promuoviamo fonti energetiche rinnovabili e riduciamo le emissioni che compromettono il clima.
4. *Mobilità*: Supportiamo interessanti soluzioni di mobilità multimodali e rispettose dell'ambiente, a beneficio dei nostri ospiti e dell'impatto ambientale.
5. *Rifiuti*: Riduciamo al minimo i rifiuti evitandone o limitandone la produzione e ricorrendo al riciclo e alla raccolta differenziata.

Società

6. *Popolazione e cultura*: Aiutiamo a potenziare l'identità regionale e i circuiti regionali. Coinvolgiamo la popolazione locale nei nostri progetti, promuoviamo la cultura regionale e creiamo le condizioni per un contatto fra gli ospiti e la popolazione.

7. *Esigenze specifiche degli ospiti:* Andiamo incontro a esigenze specifiche degli ospiti, teniamo conto in particolare di strutture a misura di famiglia, dell'assenza di barriere o delle intolleranze alimentari e ampliamo costantemente i servizi che offriamo.
8. *Condizioni di lavoro e pari opportunità:* Offriamo condizioni di lavoro eque, ottimizziamo il grado di occupazione delle nostre collaboratrici e dei nostri collaboratori, promuoviamo sia la loro partecipazione che la loro formazione continua, osserviamo il principio delle pari opportunità e di una vita equilibrata e contribuiamo all'integrazione sociale e interculturale.
9. *Informazioni per gli ospiti e ospitalità:* Vogliamo che i nostri ospiti vivano la sostenibilità, comunichiamo loro i nostri sforzi per renderlo possibile, li incoraggiamo ad adottare un comportamento rispettoso e li sorprendiamo con la nostra premurosa ospitalità.

Economia

10. *Lavoro di mercato:* Nel lavoro di mercato teniamo conto degli effetti degli arrivi sull'ecologia, potenziamo i mercati limitrofi e ci adoperiamo per un mix equilibrato di ospiti.
11. *Posti di lavoro e cooperazioni:* Ci impegniamo attivamente per un miglioramento del turismo inteso come fondamento importante dell'esistenza, offriamo interessanti posti di lavoro, rispettiamo i contratti collettivi di lavoro, assumiamo un atteggiamento cooperativo e coltiviamo partnership eque.
12. *Innovazioni e redditività:* Promuoviamo le innovazioni sostenibili, creiamo una redditività sufficiente e negli investimenti teniamo conto della sostenibilità finanziaria nonché della compatibilità ambientale e sociale.

Ci identifichiamo con l'impegno di sostenibilità del turismo svizzero, teniamo in considerazione gli aspetti della sostenibilità in tutte le decisioni che adottiamo e soddisfiamo i seguenti requisiti:

- i nostri sforzi a favore della sostenibilità è esplicitamente iscritto nella nostra strategia aziendale e di business, li esprimiamo in seno alla nostra organizzazione e nei confronti di terzi, li materializziamo con misure concrete e li mettiamo in atto con determinazione;
- in tutti i campi ci atteniamo alle normative vigenti;
- abbiamo una persona incaricata sostenibilità o un team di sostenibilità che garantisce l'attuazione dei nostri obiettivi di sostenibilità;
- soddisfiamo eventuali requisiti specifici delle associazioni mantello.

4.2 Check della sostenibilità

Il check della sostenibilità è uno strumento di valutazione sistematica delle proprie attività nell'ambito della sostenibilità. Considera le varie dimensioni della sostenibilità, ovvero ambiente, società ed economia, riprende quanto affermato nella dichiarazione di impegno e precisa ogni punto con due aspetti della sostenibilità:

Si può scaricare [qui](#) come documento di lavoro. La valutazione ottenuta deve essere registrata in sede di processo di registrazione e anche nella rete di dati ST.

Il check della sostenibilità è stato pensato per essere uno strumento di analisi interna. Non vengono richieste prove della valutazione del grado di adempimento. Non è richiesto il raggiungimento di un valore minimo e la valutazione non sarà pubblicata. L'autovalutazione deve aiutare l'azienda a individuare i punti forti e quelli deboli e deve rappresentare la base per l'adozione di misure.

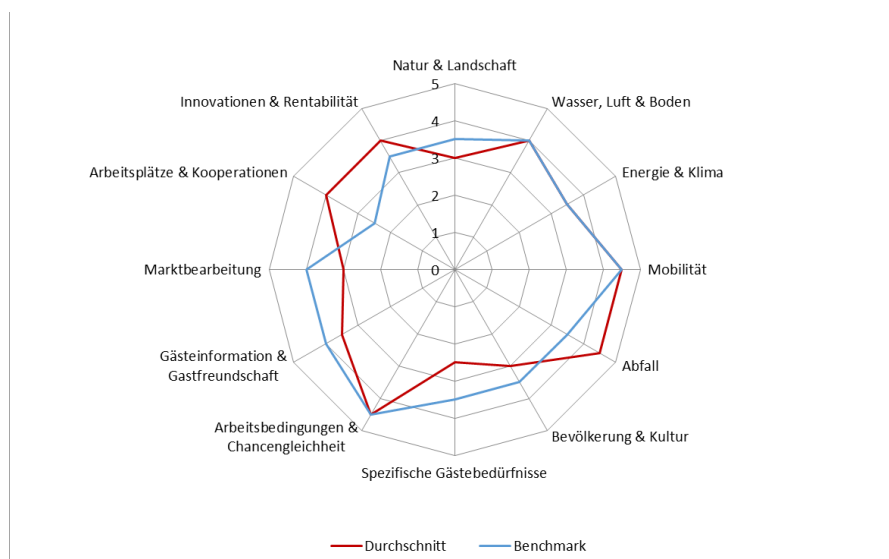
L'ideale è elaborare il check della sostenibilità insieme ai collaboratori oppure in un gruppo di lavoro con i rappresentanti di diversi dipartimenti/aree.

Le affermazioni indicate nel check della sostenibilità devono essere valutate in una scala da 1 («per niente d'accordo») a 5 («pienamente d'accordo») riguardo al grado di adempimento. Vi è inoltre una colonna con la scritta «non pertinente/non valutabile», in quanto non tutte le affermazioni riguardano nella stessa misura tutte le categorie dei produttori di servizi.

Nell'ultima colonna si possono inoltre inserire delle osservazioni o delle idee di possibili misure di miglioramento. Le valutazioni degli aspetti della sostenibilità sono visualizzate in un diagramma a radar. Questo diagramma a radar può essere usato anche nelle discussioni sulle misure da programmare.

Le valutazioni effettuate devono essere di conseguenza registrate nel processo di registrazione e anche nella rete di dati ST. Nella rete di dati ST, per un numero sufficientemente alto di aziende aderenti il diagramma a radar è corredato, nella rispettiva categoria di produttori di servizi, da un benchmark che consente di effettuare un confronto. Va osservato però che anche il benchmark non è altro che una media delle autovalutazioni.

Figura 3: diagramma a radar sul check della sostenibilità (esempio)



4.3 Pianificazione delle misure

Un requisito dei livelli I e II è il seguente: devono essere definite almeno tre misure riguardanti diversi aspetti della sostenibilità, da attuare nei 24 mesi successivi e da riportare nel [documento di pianificazione delle misure](#). Alle aziende di livello III non è richiesta la pianificazione delle misure, essendo aziende che elaborano già misure di miglioramento come parte della certificazione.

Si può utilizzare il check della sostenibilità come fonte di ispirazione o come base per la definizione di misure. Esse devono essere volte soprattutto alla correzione delle lacune. Ma possono anche incentrarsi su sottoaspetti che aiutano l'azienda a profilarsi meglio.

Le singole fasi delle misure vanno pianificate nel dettaglio specificandone le competenze e le date. È disponibile l'apposito modello. La pianificazione delle misure compilata viene caricata nel processo di registrazione anche nella rete di dati ST.

4.4 Elenco dei certificati riconosciuti

4.4.1 Certificati riconosciuti «Livello II come certificato singolo»

I certificati riconosciuti in conformità all'«Elenco dei certificati riconosciuti Livello II (come certificato singolo)» vanno a integrare la dichiarazione di impegno, il check della sostenibilità e le misure, e consentono di accedere direttamente al livello II. Le aziende che sono in grado di produrre uno dei certificati elencati, presentano il rispettivo certificato (attestazione, ecc.) in aggiunta agli altri documenti e possono ottenere direttamente il livello II.

[Qui](#) è disponibile un manuale contenente brevi descrizioni dei certificati e link alle rispettive organizzazioni.

4.4.2 Certificati riconosciuti «Livello II in combinazione»

Si può raggiungere il livello II anche con una combinazione di almeno due certificati inerenti solo sottoaspetti della sostenibilità. Vengono riconosciuti certificati, autodichiarazioni e la partecipazione a iniziative e programmi, non vengono tuttavia generalmente riconosciute le semplici adesioni e registrazioni.

[Qui](#) è disponibile un manuale contenente brevi descrizioni dei certificati e link alle rispettive organizzazioni.

4.4.3 Certificati riconosciuti «Livello III»

Il livello III può essere raggiunto con l'attestato di una certificazione di sostenibilità in conformità all'«Elenco dei certificati riconosciuti livello III».

[Qui](#) è disponibile un manuale contenente brevi descrizioni dei certificati e link alle rispettive organizzazioni.

4.4.4 Riconoscimento di altri certificati

L'elenco dei certificati riconosciuti viene continuamente controllato e all'occorrenza adattato. La decisione sul riconoscimento di nuovi certificati è compito dell'ufficio di Swisstainable.

Le organizzazioni (ad es. fondazioni) e le aziende (ad es. gruppi alberghieri) che offrono un certificato di sostenibilità che non figura ancora nell'elenco dei certificati accettati hanno la possibilità di inoltrare una richiesta di riconoscimento. Per la presentazione di domande contattare l'ufficio competente.

4.5 Ulteriore sostegno

A integrazione delle presenti linee guida, sono d'aiuto anche le seguenti informazioni dettagliate disponibili su <http://www.stnet.ch/swisstainable/toolbox>:

- Manuale certificati di sostenibilità: Il documento presenta i criteri per il riconoscimento dei certificati di sostenibilità e fornisce una panoramica dei singoli certificati di sostenibilità, ciascuno completato da una breve descrizione.
- Glossario: Il documento definisce i concetti principali del programma di sostenibilità.
- Q&A: qui sono indicate le risposte alle domande più frequenti sul programma di sostenibilità.
- E inoltre tutti gli altri documenti richiesti, fra l'altro anche in inglese e italiano.

Ufficio Swisstainable:

per domande sul programma di sostenibilità rivolgersi all'ufficio all'indirizzo swisstainable@stvfst.ch.

5 ITER DA SEGUIRE

Tutte le aziende che intendono aderire al programma di sostenibilità effettuano l'iscrizione tramite il [modulo di iscrizione](#). All'azienda viene inviato quindi per e-mail il link alla rete di dati ST dove potrà effettuare l'iscrizione e l'upload di tutti i documenti richiesti.

In funzione del suo attuale impegno a favore della sostenibilità (da attestare con i certificati riconosciuti), l'azienda può aspirare a conseguire il livello I, II o III. Possono offrire uno spunto e aiutare a prendere una decisione gli elenchi dei certificati riconosciuti, come descritto al capitolo 3.4.

Figura 4: panoramica della procedura per ogni livello



La figura fornisce una panoramica delle fasi dell'attuazione e dei certificati richiesti. Le fasi concrete della procedura di attuazione sono descritte di seguito, suddivise in base al livello.

5.1 Procedura: Livello I – committed

La procedura da seguire per aderire al livello I del programma di sostenibilità può essere suddivisa nelle seguenti fasi:

1. Preparazione

Informarsi su Swisstainable e decidere il livello giusto per la propria azienda.

Affidare a una persona o a un team l'incarico di accertare l'attuazione dei requisiti di sostenibilità dell'azienda (se non ancora presenti). Pianificare quando, dove e in quale contesto si intende cominciare l'elaborazione del check della sostenibilità. Informare i collaboratori circa la dichiarazione di impegno alla sostenibilità e le fasi in programma.

2. Iscrizione

Iscrivere [qui](#). Nel giro di poco tempo vengono inviati a mezzo posta elettronica il link di accesso alla rete di dati ST nonché tutti i documenti e gli strumenti richiesti.

3. Sottoscrizione della dichiarazione di impegno

La [dichiarazione di impegno](#) viene sottoscritta dal CEO/direttore generale/direttore nonché dal/dalla responsabile della sostenibilità.

4. Svolgimento del check della sostenibilità

Nei limiti del possibile, svolgere il check della sostenibilità all'interno di un team (direzione, team della sostenibilità ecc.). Accade spesso che nella valutazione dei singoli sottoaspetti effettuata in un team vengano già tracciate delle idee e delle misure per un possibile miglioramento della sostenibilità nella rispettiva area. Annotare subito queste idee unitamente alla valutazione. Il modulo è disponibile [qui](#) per il download in formato Excel.

Al capitolo 4.2 è fornita assistenza per l'autovalutazione da effettuarsi con il check della sostenibilità.

5. Definizione di misure

Sulla base dell'autoanalisi svolta con il check della sostenibilità devono essere programmate almeno tre misure riguardanti diversi aspetti della sostenibilità, da attuare nei 24 mesi successivi.

Le misure riguardano principalmente la correzione delle lacune riscontrate nel check della sostenibilità o la profilazione dell'azienda. Il modello del foglio delle misure è disponibile [qui](#) per il download. Vi si possono registrare le misure.

6. Presentazione dei dati

Le aziende aderenti presentano i seguenti dati al link della rete di dati ST inviato a mezzo e-mail.

Documenti e dati
Caricare la dichiarazione di impegno sottoscritta
Compilare online il check della sostenibilità
Caricare il foglio delle misure compilato indicando almeno tre misure

7. Risposta dell'organismo di controllo

A verifica effettuata, l'ufficio di Swisstainable rilascia il certificato di conferma Swisstainable unitamente al marchio Swisstainable con una validità di 4 anni.

8. Verifica e rinnovo

Le aziende aderenti mettono in atto le misure pianificate. Dopo un periodo di due anni, all'azienda è richiesto di verificare la messa in atto delle misure di sostenibilità presentate, di ripetere il check della sostenibilità e in base ad esso di stabilire ancora una volta un minimo di 3 nuove misure.

Dietro presentazione dei corrispondenti certificati di sostenibilità è possibile passare in qualsiasi momento da un livello all'altro.

5.2 Procedura: Livello II – engaged

La procedura da seguire per aderire al livello II del programma di sostenibilità può essere suddivisa nelle seguenti fasi:

1. Preparazione

Informarsi su Swisstainable e decidere il livello giusto per la propria azienda.

Affidare a una persona o a un team l'incarico di accertare l'attuazione dei requisiti di sostenibilità dell'azienda (se non ancora presenti). Pianificare quando, dove e in quale contesto si intende cominciare l'elaborazione del check della sostenibilità. Informare i collaboratori circa la dichiarazione di impegno alla sostenibilità e le fasi in programma.

2. Iscrizione

Iscrivere [qui](#). Nel giro di poco tempo vengono inviati a mezzo posta elettronica il link di accesso alla rete di dati ST nonché a tutti i documenti e gli strumenti richiesti.

3. Sottoscrizione della dichiarazione di impegno

La dichiarazione di impegno viene sottoscritta dal CEO/direttore generale/direttore nonché dal/dalla responsabile della sostenibilità.

4. Svolgimento del check della sostenibilità

Nei limiti del possibile, svolgere il check della sostenibilità all'interno di un team (direzione, team della sostenibilità ecc.). Accade spesso che nella valutazione dei singoli sottoaspetti effettuata in un team vengano già tracciate delle idee e delle misure per un possibile miglioramento della sostenibilità nella rispettiva area. Annotare subito queste idee unitamente alla valutazione. Il modulo è disponibile [qui](#) per il download in formato Excel. Al capitolo 4.2 è fornita assistenza per l'autovalutazione da effettuarsi con il check della sostenibilità.

5. Definizione di misure

Sulla base dell'autoanalisi svolta con il check della sostenibilità devono essere programmate almeno tre misure riguardanti diversi aspetti della sostenibilità, da attuare nei 24 mesi successivi.

Le misure riguardano principalmente la correzione delle lacune riscontrate nel check della sostenibilità o la profilazione dell'azienda. Il modello del foglio delle misure è disponibile [qui](#) per il download. Vi si possono registrare le misure.

6. Preparazione del certificato di sostenibilità

Sono considerati certificati i documenti ufficiali come i titoli, gli attestati, i contratti o altri. Deve essere ben comprensibile di che tipo di certificato si tratta e qual è il suo periodo di validità. L'azienda aderente prepara il corrispondente certificato per poterlo caricare sulla rete di dati ST.

7. Presentazione dei dati

Le aziende aderenti presentano i seguenti dati al link della rete di dati ST inviato a mezzo e-mail.

Documenti e dati
Caricare la dichiarazione di impegno sottoscritta
Compilare online il check della sostenibilità
Caricare il foglio delle misure compilato indicando almeno tre misure
Caricare il certificato di sostenibilità in conformità all'elenco dei certificati riconosciuti

8. Risposta dell'organismo di controllo

A verifica effettuata, l'ufficio di Swisstainable rilascia il certificato di conferma Swisstainable unitamente al marchio Swisstainable con una validità di 4 anni.

9. Verifica e rinnovo

Le aziende aderenti mettono in atto le misure pianificate. Dopo un periodo di due anni, all'azienda è richiesto di verificare la messa in atto delle misure di sostenibilità presentate, di ripetere il check della sostenibilità e in base ad esso di stabilire ancora una volta un minimo di 3 nuove misure.

Dietro presentazione dei corrispondenti certificati di sostenibilità è possibile passare in qualsiasi momento da un livello all'altro.

5.3 Procedura: Livello III – leading

La procedura da seguire per aderire al livello III del programma di sostenibilità può essere suddivisa nelle seguenti fasi:

1. Preparazione

Informarsi su Swisstainable e decidere il livello giusto per la propria azienda.

Affidare a una persona o a un team l'incarico di accertare l'attuazione dei requisiti di sostenibilità dell'azienda (se non ancora avvenuto). Informare i collaboratori circa la dichiarazione di impegno alla sostenibilità e il programma di sostenibilità.

2. Iscrizione

Iscrivere [qui](#). Nel giro di poco tempo vengono inviati a mezzo posta elettronica il link di accesso alla rete di dati ST nonché a tutti i documenti e gli strumenti richiesti.

3. Sottoscrizione della dichiarazione di impegno

La dichiarazione di impegno viene sottoscritta dal CEO/direttore generale/direttore nonché dal/dalla responsabile della sostenibilità.

4. Check della sostenibilità e misure (facoltativo)

Pur non essendo obbligatorio per il livello III, è consigliato lo svolgimento del check della sostenibilità con i sottoaspetti. Maggiori informazioni sul check della sostenibilità sono disponibili al capitolo 4.2.

5. Preparazione del certificato di sostenibilità

La conferma della certificazione (titolo) ha validità di attestato. Deve essere ben comprensibile di che tipo di certificato si tratta e qual è il suo periodo di validità. L'azienda aderente prepara il corrispondente certificato per poterlo caricare sulla rete di dati ST.

6. Presentazione dei documenti

Le aziende aderenti presentano i seguenti documenti:

Documenti
Caricare la dichiarazione di impegno sottoscritta
Caricare il certificato di sostenibilità in conformità all'elenco dei certificati riconosciuti

7. Risposta dell'organismo di controllo

A verifica effettuata, l'ufficio di Swisstainable rilascia il certificato di conferma Swisstainable unitamente al marchio Swisstainable con una validità corrispondente al periodo di validità del certificato.

8. Verifica e rinnovo

Le aziende aderenti mettono in atto le misure definite in sede di certificazione. Alla scadenza della certificazione le aziende sono tenute a produrre nuovamente una prova della certificazione.

Dietro presentazione dei corrispondenti certificati di sostenibilità è possibile passare in qualsiasi momento da un livello all'altro. Indipendentemente dal periodo di validità del certificato al momento del conferimento del marchio, all'atto del rinnovo deve essere presentato un nuovo certificato.

Editore

Ufficio Swisstainable
Schweizer Tourismus-Verband
Finkenhubelweg 11
3012 Berna
swisstainable@stv-fst.ch
+41 31 307 47 48

Concept | Testo | Illustrazioni

Partner scientifico: Scuola Universitaria Professionale di Lucerna

Prof. Dr. Fabian Weber, Prof. Dr. Jürg Stettler

Esperto consultivo

Prof. em. Dr. Hansruedi Müller, Università di Berna

Svizzera Turismo

Letizia Elia | Samuel Wille | Helena Videtic

Copyright

Svizzera Turismo, tutti i diritti riservati.

Aggiornato a dicembre 2022

Promotore dell'iniziativa



Partner scientifico

Lucerne University of
Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE
LUZERN**

Business
Institute of Tourism and Mobility
ITM

Partner

